

Программа Partnering in Business with Germany

Федерального министерства экономики и энергетики Германии

ФОРМА ЗАЯВКИ

Пожалуйста, заполните данную форму, используя только [только Adobe Reader](#)

1. ДАННЫЕ КАНДИДАТА

Имя <i>(как указано в паспорте)</i>	Фамилия <i>(как указано в паспорте)</i>
Дата рождения <i>(день/месяц/год)</i>	Пол
Номер заграничного паспорта	Срок действия <i>(день/месяц/год)</i>
Имя латиницей <i>(как указано в загр. паспорте)</i>	Фамилия латиницей <i>(как указано в загр. паспорте)</i>

Контактные данные

Улица и номер дома	Почтовый индекс	Город
Регион	Страна	
Мобильный телефон	Рабочий телефон	
Эл. почта <i>(для связи и входа на нашу учебную платформу)</i>	Профиль LinkedIn <i>(при наличии)</i>	

Образование

Название университета	Предмет и степень, полученная в университете	Годы обучения <i>(с... по...)</i>
-----------------------	--	-----------------------------------

Foreign language skills

Знание иностранных языков

	<i>базовое</i>	<i>хорошее</i>	<i>свободное</i>	<i>отсутствует</i>
Английский				
Немецкий				
Другие языки				

Текущая занятость

Должность	
Отдел	
Обязанности	
Число непосредственных подчиненных	Годы работы в вашей нынешней компании

2. ДАННЫЕ КОМПАНИИ

Название компании Год основания

Адрес компании Город

Регион Веб-сайт компании/ Facebook/ Рекламная брошюра компании

Описание компании

Форма собственности Частная собственность Другое (пожалуйста, уточните)

Государственная компания

Правовая форма Смешанная форма собственности (частная и государственная) Является ли компания частью холдинга?

Да Нет

Число сотрудников Годовой доход (€) Доля компании в экспорте (%)

Имеете ли вы право вести переговоры? Да Нет

Основной вид деятельности (промышленность) Производство Другое (пожалуйста, уточните)

Торговля

Услуги

Экономический сектор

Статистическая классификация экономической деятельности

Сектор 1

Сектор 2 (опционально)

Другое (опционально)

Продукты / услуги и их доля в годовом объеме производства компании
Назовите основные продукты / услуги, которые производит / предоставляет компания

В процентном отношении

%

%

%

3. СУЩЕСТВУЮЩИЕ ДЕЛОВЫЕ ОТНОШЕНИЯ

Вы уже ведете деятельность на международном рынке?

Да

Нет

Если да, пожалуйста, перечислите и опишите существующие международные отношения с немецкими или другими иностранными компаниями

Название компании, страна

Характер сотрудничества

Пожалуйста, опишите недавние проблемы/вызовы в вашей сфере деятельности, связанные с интернационализацией:

Сертификат

Имеются ли у вас необходимые / доступные сертификаты ЕС / Германии на продукцию:

Да

Нет

Не знаю

Если да, пожалуйста, опишите ваши сертификаты:

Пожалуйста, убедитесь, что ваш продукт соответствует требованиям стандартов и сертификатов ЕС, например:

[Ministry of Foreign Affairs \(Министерство иностранных дел\)](#)

[Import Promotion Desk \(Коммерческое финансирование\)](#)

[Access2Markets -- EU](#)

4. ЦЕЛИ СОТРУДНИЧЕСТВА

Пожалуйста, укажите форму сотрудничества, планируемого вашей компанией (в первую очередь) в Германии (можно отметить несколько вариантов):

Импорт Экспорт Совместное предприятие Дистрибуция Лицензирование Франчайзинг

Другое (*пожалуйста, уточните*):

Пожалуйста, опишите цели вашей компании в рамках экономического сотрудничества с Германией:

Как вы планируете достигать своих целей? Пожалуйста, объясните свою стратегию (например, расширение рынка, разработка продукта, модернизация технологий).

Пожалуйста, укажите, с какими немецкими компаниями вы хотели бы сотрудничать:

Экономический сектор:

Название немецкой компании / контактное лицо (при наличии)

Планируемая форма сотрудничества

Продукты / услуги

Экономический сектор:

Название немецкой компании / контактное лицо (при наличии)

Планируемая форма сотрудничества

Продукты / услуги

Спасибо, что заполнили форму!

Политика обработки данных

Отправляя эту форму, я подтверждаю, что был/а проинформирован/а о действиях по обработке данных и своих правах (см. ниже заявление о защите данных для кандидатов в соответствии со ст. тринадцать GDPR).

Пожалуйста, сохраните этот PDF-файл и укажите свое имя:

Пожалуйста, отправьте сохраненный PDF-файл по электронной почте партнеру Программы в вашей стране. При наличии, пожалуйста, также пришлите следующие документы:

- Организационная структура вашей компании
- Рекламный буклет о вашей компании или небольшая презентация в Power Point
- Техническая спецификация продукции, оборудования и т. д. для покупки/продажи
- Письма о намерениях от немецких компаний

‘Partnering in Business with Germany’
является инструментом содействия
внешнеэкономической деятельности



Федеральное министерство
экономики и энергетики



Partnering in Business
with Germany

‘Partnering in Business with Germany’
по поручению Федерального министерства
экономики и энергетики реализует

giz Deutsche Gesellschaft
für Internationale
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Положение о защите данных для заявителей

Положение о защите данных для заявителей Partnering in Business with Germany («Программа»), проводимой Федеральным министерством экономики и энергетики Германии («BMWE»), о хранении и использовании персональных данных обществом Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit («GIZ») GmbH («Мы», «Нас», «Наши»).

Поскольку защита персональных данных очень важна для Нас, в данном Положении о защите данных Мы объясним вам, какие именно персональные данные Мы собираем и для чего Мы их используем.

Ответственным органом за защиту данных является: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Штаб-квартира компании:

Friedrich-Ebert-Allee 32 + 36, 53113 Бонн

Dag-Hammarskjöld-Weg 1 – 5, 65760 Эшборн

Имейл: pg@giz.de

Программа проводится на онлайн-платформе общества GIZ «PG Campus» по следующему адресу: <https://pg-campus.de/en>

Какие персональные данные Мы собираем?

Персональные данные, которые вы вводите в форму заявки, будут храниться на серверах общества GIZ и использоваться для обработки вашей заявки. К ним относятся:

- Ваш адрес электронной почты
- Ваше имя, организация/компания и должность
- Ваша страна проживания
- Ваш адрес и номер телефона
- Номер вашего заграничного паспорта и дата окончания его срока действия
- Название, адрес и номер телефона вашей компании
- Данные о годовом обороте вашей компании
- Информация о вас, ваших интересах и опыте
 - о Описание планируемого сотрудничества
 - о Немецкие компании, с которыми вы намерены сотрудничать, и планируемая форма сотрудничества
 - о Уже имеющиеся контакты с немецкими или зарубежными компаниями

Для каких целей используются ваши персональные данные?

Пока решение по вашему заявлению не принято, ваши персональные данные будут обрабатываться исключительно с целью принятия решения по вашему заявлению.

Если ваше заявление на участие в Программе будет одобрено, то Мы также будем использовать ваши персональные данные для согласования и проведения Программы. В частности, ваши персональные данные будут использоваться для:

- Предоставления вам доступа к PG Campus
- Подготовки и проведения Программы (организация посещений компаний и учебных курсов)
- отправки групповых брошюр немецким компаниям
- поддержки B2B-нетворкинга
- выявления историй успеха
- Записи на прием для выдачи визы
- Обеспечения страхования на время обучения в Германии
- Оценки результатов Программы
- Организации и проведения последующих мероприятий и подведения итогов
- Дополнительно (в случае, если вы дадите свое согласие): Организации и проведения мероприятий для выпускников

Какова правовая основа для обработки данных?

Правовым основанием для обработки ваших персональных данных в процессе принятия решения по вашему заявлению и согласования Программы является ст. шесть (один) лит. (b) Общего регламента ЕС о защите данных две тысячи шестнадцать/шестьсот семьдесят девять («GDPR»). После этого допускается обработка персональных данных для исполнения договора или выполнения действий по просьбе субъекта данных перед заключением договора.

Что касается обработки ваших персональных данных после участия в Программе, то правовым основанием для этого является ст. шесть (один) лит. (e) GDPR. Кроме того, обработка персональных данных является законной, если она необходима для выполнения задач, осуществляемых в общественных интересах.

Кто является получателем ваших персональных данных?

Доступ к вашим персональным данным имеют только те Наши сотрудники, которым необходимо обрабатывать ваши персональные данные для выполнения вышеупомянутых задач. Наши сотрудники будут обращаться с вашими персональными данными строго конфиденциально.

Если Ваша заявка на участие в программе будет удовлетворена, Мы будем иметь право в ходе координации и реализации Программы передавать личные данные для дальнейшей обработки следующим организациям/агентствам:

Контактные данные, такие как имя, адрес электронной почты и номера телефонов, сведения о Вашей компании и Вашей роли в компании могут быть переданы:

- Компании, торгово-промышленные палаты и бизнес-ассоциации в Германии или стране вашего происхождения (с целью налаживания деловых контактов с немецкими компаниями в данной отрасли)

Данные об участнике, такие как имя, дата рождения, адрес, адрес электронной почты и номера телефонов, обучение, информация о Вашей компании и Вашей роли в компании, а также цели обучения могут быть переданы:

- Одному или нескольким учебным центрам в Германии (для целей подготовки, проведения и последующего сопровождения Программы)
- Преподавателям и экспертам (для проведения подготовительных семинаров и курсов)
- Сторонним экспертам (в целях оценки)

Данные участников, такие как имя, паспортные данные и дата рождения, могут быть переданы следующим организациям:

- Организации-исполнители в странах-партнерах (для помощи в оформлении визы),
- Посольство Германии в стране-партнере (для выдачи визы)
- Компании медицинского страхования EUROPA, компании страхования от несчастных случаев и ответственности AXA (для страхования участников)

Мы передаем ваши данные сторонним поставщикам услуг, которые оказывают Нам поддержку в следующих видах деятельности: хранение и управление данными, ИТ-поддержка, проведение мероприятий. При этом Мы гарантируем, что Наши поставщики услуг проходят тщательный отбор, имеют с Нами договорные обязательства в соответствии с требованиями защиты данных и проходят регулярные проверки. К Нашим поставщикам услуг также относятся компании, которые обрабатывают ваши данные или имеют юридический адрес за пределами Европейского союза. В данном случае Мы выбираем только те компании, которые обрабатывают данные на территории, где есть решение Комиссии об адекватности (статья сорок пять GDPR). Если данное условие не выполняется, то Мы будем работать с такими поставщиками услуг только в том случае, если они предоставят Нам соответствующие гарантии (статья сорок шесть GDPR), например, согласуют стандартные договорные положения ЕС.

Как Мы храним ваши персональные данные?

Все данные хранятся в соответствии с GDPR либо на серверах общества GIZ, либо на серверах дата-центров Netzhner GmbH, расположенных в Германии.

Мы защищаем данные с помощью соответствующих технических и организационных мер от непреднамеренной или намеренной фальсификации, уничтожения, потери или доступа со стороны третьих лиц.

Как долго хранятся ваши персональные данные?

Если ваше заявление на участие в Программе не будет одобрено, то ваши персональные данные будут удалены через двенадцать месяцев после того, как ваше заявление было отклонено.

Если ваше заявление будет одобрено, то будут действовать следующие положения:

- Ваше имя, дата и страна проживания будут храниться в течение десяти лет после вашего участия в Программе или до закрытия самой Программы, в зависимости от того, что наступит раньше (для предотвращения мошеннического двойного участия)
- Другие ваши персональные данные (например, контактная информация, а также информация о вашей компании и достигнутых вами результатах в рамках Программы) будут храниться в течение пяти лет после вашего участия в Программе (для целей оценки)
- Любые персональные данные, которые больше не нужны для проведения Программы, будут регулярно удаляться
- После вашего участия в Программе ваша контактная информация будет храниться в течение трех лет для проведения мероприятий для выпускников, после чего вы должны будете обновить свое согласие, чтобы оставаться частью сети выпускников

Каковы ваши права на защиту данных?

Вы имеете право запрашивать информацию о своих персональных данных или при необходимости исправлять их. Вы можете потребовать, чтобы Мы удалили ваши персональные данные или прекратили их обработку, за некоторыми исключениями.

Пожалуйста, подавайте заявления о своих правах по электронной почте: pg@giz.de

Если у вас возникли вопросы или жалобы по поводу данного Положения о защите данных или их обработки, вы можете связаться с нашим сотрудником по защите данных по следующему адресу электронной почты:

datenschutzbeauftragter@giz.de.

Вы имеете право обратиться с жалобой в орган по надзору за соблюдением законодательства о защите персональных данных. Уполномоченным органом является Федеральный комиссар по защите данных и свободе информации (BfDI).